

**Parte d'esame 9: Diritto**

Numero del/della candidato/a

«Numéro\_de\_candidat»



Durata dell'esame

40 minuti

Numero di pagine (incluso il frontespizio)

13

Allegato (i)

nessuno

Punteggio massimo

40

Punteggio ottenuto

Nota

**Istruzioni**

- Scriva il numero di candidato su tutti i fogli d'esame ed eventuali fogli supplementari.
- Verifichi che il fascicolo d'esame che ha ricevuto sia completo.
- Scriva le sue risposte esclusivamente sul fronte del foglio d'esame.
- Se lo spazio a disposizione sui fogli d'esame non fosse sufficiente per la sua soluzione, utilizzi un foglio supplementare ufficiale. Può richiedere i fogli supplementari ai sorveglianti, alzando la mano.
- Un semplice rimando a un articolo di una legge o di un'ordinanza non è sufficiente (ad eccezione di quando espressamente richiesto).
- I compiti possono essere risolti nella sequenza che preferisce. Il punteggio massimo raggiungibile viene indicato in ogni compito. Tenga presente che anche le soluzioni parziali possono procurare dei punti.
- Per la sua soluzione utilizzi penne a biro, pennarelli o penne stilografiche (non possono essere utilizzate le matite); in ogni caso il materiale per scrivere non deve essere di colore rosso e deve essere a inchiostro indelebile e non cancellabile.

**Esperti/e**

**Data**

**Firme**

Esperto/a 1

Esperto/a 2

**Parte d'esame 9: Diritto**

Numero del/della candidato/a

|  |
|--|
|  |
|--|

**Compito 1: rinuncia a prestazioni (8,5 punti)**

**Situazione di partenza**

Una persona assicurata desidera rinunciare alle prestazioni d'assicurazione sociale che le sono state assegnate.

Risponda alle seguenti domande:

**Compito 1.1 (2 punti)**

In quale forma la persona assicurata deve formulare la rinuncia? Indichi la base legale (compreso l'articolo ed il capoverso).

**Compito 1.2 (2.5 punti)**

In quale forma l'assicuratore deve confermare la rinuncia. Quali sono i tre elementi che devono imperativamente figurare nella conferma?

**Compito 1.3 (2 punti)**

In quali circostanze una tale rinuncia non è possibile?

**Compito 1.4 (2 punti)**

La rinuncia può essere revocata? Motivi la sua risposta.

Punti ottenuti:

|  |
|--|
|  |
|--|

**Parte d'esame 9: Diritto**

Numero del/della candidato/a

**Compito 2: gerarchia degli atti normativi (4,5 punti)**

**Situazione di partenza**

Al fine di garantire l'applicazione equa e conforme delle assicurazioni sociali, le Autorità di vigilanza preposte emanano numerose "direttive", ad esempio le direttive sulle rendite.

**Compito 2.1 (1 punto)**

Qual è il termine tecnico per designare questo tipo di direttive emanate dalle Autorità di vigilanza?

**Compito 2.2 (1,5 punti)**

Citi tre Autorità di vigilanza che possono emanare direttive che concernono l'ambito delle assicurazioni sociali.

**Compito 2.3 (2 punti)**

Queste direttive non sono vincolanti per i tribunali. Tuttavia, in quali circostanze i tribunali considerano le direttive delle Autorità di vigilanza in caso di contenzioso.

Punti ottenuti:

**Parte d'esame 9: Diritto**

Numero del/della candidato/a

|  |
|--|
|  |
|--|

**Compito 3: disposizioni della LPGA e dell'OPGA (5 punti)**

**Situazione di partenza**

La LPGA e l'OPGA contengono numerose disposizioni applicabili alle assicurazioni sociali ed alle persone assicurate.

Indichi, per le successive domande, quali articoli dei due atti normativi menzionati permettono di trovare le risposte ai temi proposti.

**Compito 3.1 (1 punto)**

Modalità per il versamento delle prestazioni pecuniarie.

**Compito 3.2 (1 punto)**

Condizioni affinché le decisioni e le decisioni su opposizione possano essere esecutive.

**Compito 3.3 (1 punto)**

Possibilità di ricorso, nonostante la domanda dell'assicurato, se un assicuratore non emana una decisione o una decisione su opposizione.

**Compito 3.4 (1 punto)**

Descrizione precisa dove un'osservazione può essere svolta.

**Compito 3.5 (1 punto)**

Regolamentazione relativa all'osservanza dei termini e agli effetti giuridici collegati alla domanda, se una domanda non rispetta le esigenze di forma o se è trasmessa ad un servizio incompetente (articolo e capoverso).

Punti ottenuti:

|  |
|--|
|  |
|--|

## Parte d'esame 9: Diritto

Numero del/della candidato/a

### Compito 4: effetto sospensivo (4 punti)

#### Situazione di partenza

Un'opposizione o un ricorso ha per principio un effetto sospensivo; ciò significa che la decisione non può essere eseguita nel corso di una procedura d'opposizione o di ricorso. Gli assicuratori possono tuttavia revocare l'effetto sospensivo.

#### Compito

Per le seguenti fattispecie indichi, ponendo una crocetta nella casella corrispondente, se la revoca dell'effetto sospensivo da parte dell'assicuratore è citato o meno.

|                                                                             | sì | no |
|-----------------------------------------------------------------------------|----|----|
| Un servizio PC emana una decisione di riduzione della prestazione PC.       |    |    |
| Un ufficio AI rifiuta una domanda di rendita.                               |    |    |
| Una cassa di compensazione AVS emana una decisione sui contributi paritari. |    |    |
| Un assicuratore infortuni emana una decisione di rendita per superstiti.    |    |    |

Punti ottenuti:

## Parte d'esame 9: Diritto

Numero del/della candidato/a

### Compito 5: procedura e termini (9 Punti)

#### Situazione di partenza

Risponda con parole chiavi alle domande seguenti e indichi di volta in volta anche le disposizioni determinanti della LPGa o dell'OPGA (compreso il capoverso).

#### Compito 5.1 (2 punti)

Annabelle Pizutto ha avuto un incidente e si è successivamente rivolta all'assicurazione contro gli infortuni per ottenere delle prestazioni. In quale caso l'assicurazione contro gli infortuni non deve comunicare il suo provvedimento sotto forma di decisione?

#### Compito 5.2 (2 punti)

L'assicurazione contro gli infortuni decide successivamente di sospendere le prestazioni per Annabelle Pizutto tramite decisione. Nell'incarto dell'assicurazione contro gli infortuni c'è una procura a favore di un rappresentante legale. A chi deve essere notificata la decisione?

#### Compito 5.3 (2 punti)

Dopo aver concesso il diritto di essere ascoltata, l'assicurazione contro gli infortuni invia la decisione per raccomandata. Il termine per l'opposizione può iniziare a decorrere se la destinataria della spedizione non ritira la raccomandata e la posta lascia un invito a ritirarla nella bucalettere?

Punti ottenuti:

## Parte d'esame 9: Diritto

Numero del/della candidato/a

### Compito 5.4 (3 punti)

L'assicurazione contro gli infortuni invia la decisione, datata 20 novembre 2024, per raccomandata il 22 novembre 2024. Annabelle Pizutto ritira la decisione il 26 novembre 2024 (non è più rappresentata da un legale). Non è necessario citare la norma giuridica.

#### Compito 5.4.1 (1 punto)

Quando inizia a decorrere il termine (data)?

#### Compito 5.4.2 (1 punto)

Da quando a quando corre la sospensione dei termini (periodo; inizio e fine)?

#### Compito 5.4.3 (1 punto)

Quando (data esatta) deve essere al più tardi consegnata l'opposizione alla Posta svizzera?

Punti ottenuti:

## Parte d'esame 9: Diritto

Numero del/della candidato/a

| Nov 24       |  | Dez 24       |  | Jan 25       |  |
|--------------|--|--------------|--|--------------|--|
| Fr, 1.11.24  |  | So, 1.12.24  |  | Mi, 1.1.25   |  |
| Sa, 2.11.24  |  | Mo, 2.12.24  |  | Do, 2.1.25   |  |
| So, 3.11.24  |  | Di, 3.12.24  |  | Fr, 3.1.25   |  |
| Mo, 4.11.24  |  | Mi, 4.12.24  |  | Sa, 4.1.25   |  |
| Di, 5.11.24  |  | Do, 5.12.24  |  | So, 5.1.25   |  |
| Mi, 6.11.24  |  | Fr, 6.12.24  |  | Mo, 6.1.25   |  |
| Do, 7.11.24  |  | Sa, 7.12.24  |  | Di, 7.1.25   |  |
| Fr, 8.11.24  |  | So, 8.12.24  |  | Mi, 8.1.25   |  |
| Sa, 9.11.24  |  | Mo, 9.12.24  |  | Do, 9.1.25   |  |
| So, 10.11.24 |  | Di, 10.12.24 |  | Fr, 10.1.25  |  |
| Mo, 11.11.24 |  | Mi, 11.12.24 |  | Sa, 11.1.25  |  |
| Di, 12.11.24 |  | Do, 12.12.24 |  | So, 12.1.25  |  |
| Mi, 13.11.24 |  | Fr, 13.12.24 |  | Mo, 13.1.25  |  |
| Do, 14.11.24 |  | Sa, 14.12.24 |  | Di, 14.1.25  |  |
| Fr, 15.11.24 |  | So, 15.12.24 |  | Mi, 15.1.25  |  |
| Sa, 16.11.24 |  | Mo, 16.12.24 |  | Do, 16.1.25  |  |
| So, 17.11.24 |  | Di, 17.12.24 |  | Fr, 17.1.25  |  |
| Mo, 18.11.24 |  | Mi, 18.12.24 |  | Sa, 18.1.25  |  |
| Di, 19.11.24 |  | Do, 19.12.24 |  | So, 19.1.25  |  |
| Mi, 20.11.24 |  | Fr, 20.12.24 |  | Mo, 20.1.25  |  |
| Do, 21.11.24 |  | Sa, 21.12.24 |  | Di, 21.12.25 |  |
| Fr, 22.11.24 |  | So, 22.12.24 |  | Mi, 22.1.25  |  |
| Sa, 23.11.24 |  | Mo, 23.12.24 |  | Do, 23.1.25  |  |
| So, 24.11.24 |  | Di, 24.12.24 |  | Fr, 24.1.25  |  |
| Mo, 25.11.24 |  | Mi, 25.12.24 |  | Sa, 25.1.25  |  |
| Di, 26.11.24 |  | Do, 26.12.24 |  | So, 26.1.25  |  |
| Mi, 27.11.24 |  | Fr, 27.12.24 |  | Mo, 27.1.25  |  |
| Do, 28.11.24 |  | Sa, 28.12.24 |  | Di, 28.1.25  |  |
| Fr, 29.11.24 |  | So, 29.12.24 |  | Mi, 29.1.25  |  |
| Sa, 30.11.24 |  | Mo, 30.12.24 |  | Do, 30.1.25  |  |
|              |  | Di, 31.12.24 |  | Fr, 31.1.25  |  |

Punti ottenuti:

**Parte d'esame 9: Diritto**

Numero del/della candidato/a

**Compito 6: decisioni formalmente cresciute in giudicato (4 punti)**

**Compito 6.1 (2 punti)**

Nel 2015 è stata diagnosticata a Tom Immergrün una grave depressione. L'ufficio AI gli ha assegnato un'intera rendita d'invalidità. La decisione è cresciuta in giudicato.

All'inizio del 2025, l'ufficio AI riceve dei referti medici che indicano una depressione leggera e una minore incapacità lavorativa. Cosa avvia l'ufficio AI e sulla base di quale articolo di legge (articolo e capoverso)?

**Compito 6.2 (2 punti)**

L'assicurazione invalidità assegna a Karl Müller, tramite decisione, una rendita intera. L'assegnazione della rendita è avvenuta sulla base di referti medici chiaramente insufficienti e incomprensibili. Cosa può fare l'ufficio AI e sulla base di quale articolo di legge (articolo e capoverso)?

Punti ottenuti:

**Parte d'esame 9: Diritto**

Numero del/della candidato/a

|  |
|--|
|  |
|--|

**Compito 7: diritto costituzionale (5 punti)**

**Situazione di partenza**

Di seguito sono riportati degli estratti di sentenze del Tribunale federale. Indichi con quali articoli della Costituzione federale il Tribunale federale ha motivato le affermazioni contenute nelle seguenti sentenze. È sufficiente indicare l'articolo (compreso il capoverso).

**Compito 7.1 (1)**

«Se il tribunale cantonale intende confermare la soppressione della rendita, avvenuta a seguito di una revisione, fondandosi sulla motivazione sostitutiva della riconsiderazione, deve concedere preventivamente all'assicurato l'opportunità di prendere posizione.»

**Compito 7.2 (1)**

«Il diritto al gratuito patrocinio nella procedura di ricorso cantonale è retto dal diritto processuale cantonale. Indipendentemente da ciò, i principi giurisprudenziali che discendono direttamente dalla Costituzione federale intervengono per garantire un minimo di protezione giuridica.»

**Compito 7.3 (1)**

«Il Tribunale federale non può esaminare se l'art. 29 <sup>quinquies</sup> cpv. 3 LAVS (splitting) sia contrario alla costituzione, perché, secondo il ricorrente, non separa ,Stato e privato'.»

Punti ottenuti:

|  |
|--|
|  |
|--|

## Parte d'esame 9: Diritto

Numero del/della candidato/a

### Compito 7.4 (1)

«In virtù di una garanzia minima valida indipendentemente dal diritto procedurale e organizzativo pertinente e quindi rilevante anche per il tribunale cantonale delle assicurazioni ai sensi dell'art. 57 LPG, le parti del processo hanno il diritto che la loro causa venga decisa da un giudice indipendente, imparziale e non prevenuto, senza l'influenza di circostanze estranee.»

### Compito 7.5 (1)

«Il semplice fatto, che l'autorità abbia concesso a una persona un determinato trattamento in una determinata situazione, non costituisce di per sé una **base di fiducia**. Nel caso specifico, il rimborso dei costi nel 1995 per un mezzo ausiliario non è sufficiente, da solo, a giustificare una fiducia degna di protezione a che sia nuovamente concesso nell'ambito del progetto di nuova costruzione.»

Punti ottenuti:

**Parte d'esame 9: Diritto**

Numero del/della candidato/a

**Compito no : .....**

Punti ottenuti:

**Parte d'esame 9: Diritto**

Numero del/della candidato/a

**Compito no : .....**

Punti ottenuti: